

*Een pachtacte uit 1371, vastgesteld door de Westbroekse schout Henric Dusinc*

'Alle den ghenen die desen brief sellen sien of horen lesen, doe ic verstaen, Henric Dusinc, scout in myns heren gherechte van Zulen [Zuilen] in den Westbroec,

Dat voor mi ghecomen zyn Ghysbrecht de Ghisel, also een mombaer [voogd] Gherits Aernd Ghisel zoone, Brant Gheerds sone, des kynts van Lubbert syen sone ende Aelbert Byensone also maghe [bloedverwant] des kynts [die] vier v[i]erendelen [2 hectare] [beheert]

Ende beleyden daer uut horen vryen wille dat zi tot[t]e kynde behoef voorseyt ghehuert hebben teghen eersamen heren den deken ende capittel t synte Marien t Utrecht tot des kynds live [leven(sonderhoud)] een halve hoeve lands ende een viertel veens die ghelegen is in des heren gherechte van Zu[i]len in den Westbroec daer die andere viertel veens of in pachte heeft Johan Strengman van den deken ende capittel voorseyt, daer boven naest gelant zyn [aangrenzend] de vrouwen van den Wittevrouwen t Utrecht ende beneden Valprecht van Haeften, borger t Utrecht,

Elx iaers om anderhalf marc [gewicht, 1-1,5 pond] goets fyns zulvers [zilver] of die weerde daervoor an paeymente [betaling], dat dat zulver weerdich [geldswaardi, acceptabel] wesen zal binnen Utrecht in der tyd der betalinghe vrye ghelde [onbelast] sonder offslaen van enighen onrade [nare claim] die daerop vallen mochte

Oec hoe dat toequame elx iaers te betalen vry ende kommerloos [onbelast] op des kynds cost, angxt ende arbeyt [voor rekening en risico] t Urecht binnen horen montade [binnen het rechtsgebied van de Mariakerk] die een helft op Zunte Martinis dach in den winter [St. Maarten, 11 november] is naest comende ende die ander helft op Zunte Peters dach ad Cathedram [Petri ad Cathedram, 22 februari] daernaest comende of binnen eene maent na elken termine voorscreven onbegrepen [zonder mankeren], ende also voort iaerlix also langhe also dat kynt voorseyt blyft in levenden live

Met zulken voorwaerden, waer dat zake dat het kind voorseyt of zyn ghewaerde bode [erkende gevolmachtigde] desen pacht iaerlix nyet vol ende al en betaelde tot elken termine als voorgenoemt is, so [ver]vallet hi [het kind] van allen rechte dat hi aen [op] desen voorseyden lande hadde ende dat land ende dat land ende vene quame dan vry ende ledich weder an den deken ende capittel t Sunte Marien voorseyt, horen [d.i. de deken en het kapittel] vryen wille daer mede te doene also verre also hy t dan weder an hem nemen willen behouden den deken ende capittel noch eens al hoore versetene [achterstallige] pachte die men hem dan sculdich waer ende opdat die vast ende stade [zeker] blive.

So hebbe ic Henric Dusinc scoute voorseyt minen seghel an desen brief ghedaen om bede wille des kints mombaer ende synre maghen van sinen vier verendelen d[i]e hi[e]r voor beschreven staen, want si alle punten ende voorwaerden voorschreven voor mi beleyt hebben alse voorscreven is [zijn bevestigd].

Ghegeven int iaer ons heren dusent driehondert een ende t seventich op Zunte Valentyns avont [13 februari].'

